

LOS ANGELES COUNTY COVID-19 EVICTION PROTECTIONS

- 1** If you have ever missed rent due to COVID-19, you can avoid eviction by giving your landlord a *declaration of COVID-19 related financial distress*. Visit www.norent.org for help.
- 2** By September 30, 2021, you must also **pay 25% of the** rent due since September 1, 2020. Starting October 1, **pay your full rent**. You can be evicted if you don't.
- 3** If you receive a notice from your landlord demanding any unpaid rent since March 2020, then you have **15 days** to respond by giving your landlord a *declaration form* to be protected from eviction.
- 4** Tenants have **just cause eviction protections** until September 30, 2021. L.A. County tenants are also protected from evictions for reasons that are not their fault; having unauthorized occupants or pets; nuisance; and denying landlord entry.
- 5** If you receive an eviction notice, visit www.stayhousedla.org immediately to find legal help. If you are assigned a court date, you must appear or you could lose your case.
- 6** Rental assistance is available for eligible households. To check your eligibility and apply, visit www.housingiskey.org.

Some COVID-19 tenant protections are different from city to city. If you're not sure what applies to you, please call the Housing Rights Center to learn more.

Contact the Housing Rights Center for free housing counseling.

Housing Rights Hotline: 1-800-477-5977 TTY: 1-213-201-0867. www.housingrightscenter.org



HOUSING RIGHTS CENTER

PROTECCIONES DE DESALOJO DE COVID-19 DEL CONDADO DE LOS ÁNGELES

- 1 Si alguna vez no ha pagado el alquiler debido a COVID-19, puede evitar el desalojo dándole a su arrendador una *declaración de dificultades financieras relacionadas con COVID-19*. Visite www.norent.org para obtener ayuda.
- 2 Para el 30 de septiembre de 2021, también debe **pagar el 25% del** alquiler adeudado desde el 1 de septiembre de 2020. A partir del 1 de octubre, **pague el alquiler completo**. Puede ser desalojado si no lo hace.
- 3 Si recibe un aviso de su arrendador exigiendo cualquier alquiler no pagado desde marzo de 2020, entonces tiene **15 días** para responder dándole a su arrendador un formulario de declaración para estar protegido contra el desalojo.
- 4 Los inquilinos tienen **protecciones de desalojo por causa justa** hasta el 30 de septiembre de 2021. Los inquilinos del condado de L.A. también están protegidos contra los desalojos por razones que no son su culpa; tener ocupantes o mascotas no autorizados; molestia; y negarle la entrada al propietario.
- 5 Si recibe un aviso de desalojo, inmediatamente visite www.stayhousedla.org para encontrar ayuda legal. Si se le asigna una cita en la corte, debe comparecer o podría perder su caso.
- 6 La asistencia para el alquiler está disponible para hogares elegibles. Para verificar su elegibilidad y presentar una solicitud, visite www.housingiskey.org.

Algunas protecciones para inquilinos de COVID-19 son diferentes de una ciudad a otra. Si no está seguro de lo que se aplica a usted, llame al Centro de Derechos de Vivienda para obtener más información.

Contacte al Centro de Derechos de Vivienda para consejería de vivienda gratis.

Línea Directa: 1-800-477-5977 TTY: 1-213-201-0867 www.housingrightscenter.org

洛杉矶县COVID-19 租户 保护措施

- 1** 如果你曾经因为COVID-19而错过了租金，你可以通过向房东提供与COVID-19有关的财务困境的声明来避免被驱逐。请访问 www.norent.org，寻求帮助。
- 2** 到2021年9月30日，你还必须支付自2020年9月1日以来的**25%的租金**。从10月1日起，**支付你的全部租金**。如果你不这样做，你可能会被驱逐。
- 3** 如果你收到房东的通知，要求你支付2020年3月以来的任何未付租金，那么你有**15天**的时间来回应，给房东一份声明表格，以保护你不被驱逐。
- 4** 租户在2021年9月30日之前有正当理由的**驱逐保护**。洛杉矶县的租户也受到保护，不会因为非其过错的原因被驱逐；有未经授权的住户或宠物；扰民；以及拒绝房东进入。
- 5** 如果你收到驱逐通知，请立即访问 www.stayhousedla.org，寻找法律帮助。如果你被指定了一个开庭日期，你必须出庭，否则你可能会失去你的案件。
- 6** 符合条件的家庭可以获得租金援助 要检查你的资格和申请，请访问 www.housingiskey.org。

有些COVID-19的租客保护措施在不同的城市是不同的。如果你不确定什么适用于你，请致电住房权利中心了解更多。

联系住房权利中心，获得免费住房咨询。

住房权利热线：1-800-477-5977 TTY：1-213-201-0867。 www.housingrightscenter.org



HOUSING RIGHTS CENTER